Collection d'étude

Bekanntmachung = Arrêté des autorités allemandes : avis à la population [du Nord-Ouest de la France], 29 juillet 1940

Bekanntmachung:

Par. 1

Es ist verboten, feindliches Propagandamaterial von Hand zu Hand weiterzureichen oder dessen Inhalt zu verbreiten.

Par. 2

Aufgefundenes feindliches Propagandamaterial ist sofort bei der naechsten Ortskommandantur abzuliefern.

Par. 3

Feindliches Propagandamaterial im Sinne dieser Bekanntmachung sind alle Veröffentlichungen, die nicht von deutschen Dienststellen oder von ihnen hierzu ausdrücklich ermaechtigten nichtdeutschen Stellen verbreitet werden.

Par. 4

Verstösse gegen diese Bekanntmachung werden, soweit nicht nach anderen Strafbestimmungen schwerere Strafe verwirkt ist, nach Par. 4 der Kriegssonderstrafrechtsverordnung vom 17-8-1938 mit Freiheitsstrafe bis zu 15 Jahren geahndet.

In besonders leichten Fällen kann auf Geldstrafe erkannt werden.

Am 29. Juli 1940.

Der Chef des Militärverwaltungsbezirks Nordwestfrankreich.

ARRÊTÉ des Autorités allemandes

Par ordre du Chef de l'Administration Militaire du Nord-Ouest de la France, il est donné avis à la population que :

1) Il est formellement détendu de faire passer de main en main du matériel de propagande ennemie et d'en propager le contenu.

2) Tout matériel de propagande ennemie est à remettre immédiatement à l'Ortskommandantur la plus proche.

3) Comme matériel de propagande ennemie au sens de cet arrêté sont considérées toutes publications qui n'ont pas été autorisées par les Autorités allemandes ou par ceux qui sont autorisés par elles.

4) Les infractions à cet arrêté seront punies conformément à l'article 4 de l'Ordonnance spéciale de guerre du 17 Août 1938, d'un emprisonnement de 15 ans maximum.

Il pourra être fait application d'autres Ordonnances prévoyant des peines plus sévères.

Pour les cas d'infractions légères, la punition pourra être une amende illimitée.

Fait le 29 Juillet 1940

Le Chef de l'Administration Militaire du Nord-Ouest de la France.

Numéro d'inventaire : A 146

Date de l'œuvre : 1940

Domaine : imprimés

Dimensions : H. 60 cm x L. 40 cm